



• Remember that breastfeeding is beneficial for your child.

INSTRUCTIONS

Cleaning

- Wash before first use. • All cleaning must be done on the disassembled product. • Before using for the first time, immerse in boiling water for 5 mins. This ensures that it is sterile. • Wash with hot water and washing up liquid before every use, then rinse thoroughly. • It is preferable to wash the bottle by hand, avoiding abrasive products; washing it in the dishwasher may cause the product to wear more quickly. • If bottle brushes are used, make sure you do not damage the more delicate parts of the product (e.g. teat openings and valves, silicone membrane at the product base). • Sterilise before use. • Ensure no residual liquid remains in the teat after washing or sterilisation. • Store in a clean, dry place.

• The pigmentation in some foods (e.g. tomato sauce) and strongly-coloured drinks (e.g. tea, fruit juices) may alter the colour of the product.
Sterilisation
 • Before steam sterilising or sterilising in boiling water, the feeding bottle must be disassembled completely in order to prevent it from deforming and to ensure that boiling and sterilisation are effective. • The product can be sterilised using cold sterilisation solutions, steam sterilised using suitable equipment or sterilised by boiling for 5 minutes, avoiding contact with the metal walls of the receptacle used. • UV sterilisers are not recommended.

Assembly (1; 2; 3)

- Make sure that the product is assembled correctly before use to ensure the correct functioning of the feeding bottle and to prevent any leaks.
- Insert the silicone membrane inside the base and screw the base firmly to the body of the bottle. • At first use and sometimes during use, the micro slits that allow air to enter the bottle may close again. If this occurs, remove the silicone membrane from the base of the bottle and apply slight pressure with your fingers in the middle to reopen the micro slits. Carry out the manoeuvre gently, taking care not to damage or distort the membrane (4). • Before filling the bottle with milk or other food and/or drink, make sure that the silicone membrane is inserted at the base of the bottle and that the unscrewable bottom is correctly seated into its lock.

- To warm the contents, we recommend using special feeding bottle warmers after removing the cap. • Take extra care when microwave heating - Remove the ring, and teat before placing bottle in microwave heating. Risk of explosion. - If you use a combination microwave oven, ensure that the grill is off. • Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving to prevent scalding.
- Do not heat the product in traditional ovens or on hot plates or open flames. • The bottle is not suitable for use in the freezer.

FR LIRE CETTE NOTICE ET LA CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION FUTURE.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant. AVERTISSEMENT!

- Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- Ne jamais utiliser une tétine de biberon en guise de sucette.
- La tétine continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires. Ce risque peut survenir quand on laisse l'enfant utiliser le biberon pendant de longues périodes, même si les boissons ne sont pas sucrées.
- Toujours vérifier la température des aliments avant de donner à manger à l'enfant. Ceci pour éviter de causer des brûlures à l'enfant.
- Avant chaque utilisation, vérifier et tirer la tétine dans tous les sens. La remplacer au moindre signe d'usure ou de détérioration.
- Dans tous les cas, il est recommandé de la remplacer au moins tous les deux mois.
- Avant chaque utilisation, inspecter la membrane en contact direct pour vérifier son bon état. La remplacer au moindre signe d'usure ou de détérioration.
- Ne jamais laisser la tétine ou la membrane en contact direct avec la lumière du soleil ou la chaleur, ni dans le désinfectant (solution de stérilisation) plus longtemps que recommandé, car cela pourrait affaiblir le matériau.

- Vérifier si le débit est adapté au biberon de l'enfant, en veillant aux éventuelles difficultés de succion ou aux éventuelles fuites de lait de la bouche.
- Avant chaque utilisation, inspecter le biberon en vérifiant l'absence de parties cassées ou de bords coupants.
- Insérer la membrane dans la base et visser le tout fermement au corps de la bouteille pour éviter toute fuite ou ouverture accidentelle.
- Toujours garder le produit en position verticale avec le versé inscrit pendant le transport.
- Servir les aliments et les boissons en respectant les conseils du pédiatre et les modes de préparation indiqués par les producteurs.
- Éviter de laisser l'enfant courir ou jouer avec le produit.
- Utiliser uniquement des composants et des pièces détachées d'origine de la ligne PERFECT 5 de Chicco.
- Tétine Physio compatible avec les biberons Chicco de la ligne Perfect5, Well-Being et Original Touch.
- Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Papier-rouleau que l'allaitement au sein est le meilleur pour le bébé.

MODE D'EMPLOI

Nettoyage

- Laver avant la première utilisation. • Toutes les opérations de nettoyage doivent être effectuées sur le produit démonté. • Avant la première utilisation, plonger dans l'eau bouillante pendant 5 minutes. Ceci permettra d'assurer l'hygiène nécessaire. • Avant chaque utilisation, laver avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle puis rincer soigneusement. • Préferer le lavage à la main en évitant l'utilisation de produits abrasifs, le lavage au lave-vaisselle risquerait d'accélérer l'usure du produit. • En cas d'utilisation d'un goupillon, veiller à ne pas endommager les parties les plus fragiles du produit (par exemple, les trous et les valves des tétines, la membrane en silicone à la base du produit). • Stériliser avant l'utilisation. • Après chaque lavage ou stérilisation, vider tous les restes éventuels de liquide. • Ranger dans un endroit propre et sec. • La pigmentation de certains aliments (ex. sauce tomate) et boissons de couleur vive (ex. thé, jus de fruits) risque d'altérer la couleur du produit.

Sterilisation

- Lorsque le biberon est stérilisé à chaud ou dans l'eau bouillante, il doit toujours être complètement démonté pour éviter toute déformation et pour que la stérilisation à chaud ou dans l'eau bouillante soit efficace. • Le produit peut être stérilisé à froid, à l'aide de solutions de stérilisation, ou à chaud (vapeur), grâce à des appareils prévus à cet effet ou en le plaçant pendant 5 minutes dans l'eau bouillante en évitant le contact avec les parois métalliques du récipient utilisé. • L'utilisation de stérilisateur à rayons ultraviolets (UV) est déconseillée.

Montage (1; 2; 3)

- Avant toute utilisation, vérifier que le produit est correctement assemblé afin de garantir un fonctionnement correct du biberon et prévenir les fuites éventuelles. • Insérer la membrane en silicone dans la base et visser fermement la base au corps de la bouteille. • Lors de la première utilisation et parfois lors de l'utilisation, les microfentes qui permettent à l'air de pénétrer dans la bouteille peuvent se refermer. Si cela se produit, retirer la membrane en silicone de la base de la bouteille et appliquer une légère pression sur la partie centrale avec les doigts pour rouvrir les microfentes. Effectuer la manoeuvre avec soin, en veillant à ne pas endommager ni casser la membrane (4). • Avant de remplir le biberon de lait ou d'autres aliments et/ou boissons, vérifier si la membrane en silicone est insérée dans la base du biberon et si le fond dévissable est correctement vissé pour éviter les fuites.

Chauffe

- Pour réchauffer le contenu du biberon, il est conseillé d'utiliser un chauffe-biberon prévu à cet effet, en veillant à retirer le capuchon. • Redoubler de prudence en cas de chauffage dans un four à micro-ondes - Insérer uniquement la bouteille après avoir retiré la bague et la tétine: Risque d'explosion. • En cas d'utilisation d'un four à micro-ondes avec grill combiné, vérifier si le grill est éteint. • Toujours mélanger les aliments afin d'assurer une répartition uniforme de la chaleur et vérifier la température avant de les servir à l'enfant afin d'éviter tout risque de brûlures.
- Ne pas faire chauffer le produit au four traditionnel, sur des plaques chauffantes ou sur des flammes. • Le biberon ne convient pas au congélateur.

DE LESEN SIE DIESSE ANLEITUNG UND BEWAHREN SIE SIE FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes. WARNUNG!

- Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Verwenden Sie Ernährungssauger niemals als Schnuller.
- Andauerndes und längeres Säugen von Flüssigkeiten verursacht Karies. Diese kann auftreten, wenn dem Kind das Fläschchen über längere Zeiträume zur Verwendung überlassen wird, selbst wenn ungesüßte Getränke eingesetzt werden.
- Kontrollieren Sie vor dem Füttern immer die Temperatur des Nahrungsmittels. Damit wird vermieden, dass das Kind sich verbrennt.
- Den Sauger vor jedem Gebrauch untersuchen und in alle Richtungen ziehen. Werfen Sie ihn beim ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.
- In jedem Fall wird empfohlen, den Sauger wenigstens alle zwei Monate zu ersetzen.
- Die Silikonmembran vor jedem Gebrauch untersuchen, um ihre Unversehrtheit zu überprüfen. Bei den ersten Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung austauschen.
- Den Sauger oder die Membran nicht direktem Sonnenlicht oder Wärme aussetzen, nicht länger als empfohlen im Desinfektionsmittel (Sterilierungslösung) liegen lassen. Das Material kann dadurch geschwächt werden.
- Prüfen, dass der Fluss den Bedürfnissen des Kindes entspricht. Auf Schwierigkeiten oder eventuelles Herausrinnen von Milch aus dem Mund achten.
- Das Fläschchen vor jedem Gebrauch untersuchen und sicherstellen, dass keine Brüche oder scharfe Kanten vorhanden sind.
- Die Membran in die Basis stecken und das Ganze fest am Fläschchenkörper anschrauben, um ein Auslaufen oder versehentliches Öffnen zu verhindern.
- Halten Sie das Produkt während des Transports in einer aufrechten Position mit aufgesetztem Becher.
- Verarbeiten Sie Nahrungsmittel und Getränke entsprechend den Empfehlungen des Kinderarztes und halten Sie die von den Herstellern angegebene Zubereitungsweise ein.
- Nicht zulassen, dass das Kind mit dem Produkt herumläuft oder spielt.

- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile der PERFECT 5-Serie von Chicco.
- Brei-Sauger Physio mit der Chicco Fläschchen der Linie Perfect5, Well-Being und Original Touch kompatibel.
- Bewahren Sie alle nicht verwendeten Einzelteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Denken Sie daran, dass Stillen das Beste für das Kind ist.

GEBRAUCH

Reinigung

- Vor dem ersten Gebrauch waschen. • Alle Reinigungsarbeiten müssen am zerlegten Produkt durchgeführt werden. • Vor dem ersten Gebrauch 5 Min. lang in kochendes Wasser legen. Dies sichert die Hygiene. • Vor jedem Gebrauch mit heilem Wasser und Handspülmittel waschen und sorgfältig nachspülen.
- Es ist besser von Hand zu waschen und keine scheuernden Produkte zu verwenden. Das Reinigen in der Geschirrspülmaschine könnte die Abnutzung des Produktes beschleunigen. • Werden Fläschchenbrüste verwendet, ist darauf zu achten, dass die empfindlichsten Teile des Produktes (z.B. Öffnungen und Ventile der Sauger, Silikonmembran an der Basis des Saugers und Sauger) nicht beschädigt werden. • Vor dem Gebrauch sterilisieren. • Lassen Sie nach dem Reinigen oder Sterilisieren immer alle eventuellen Flüssigkeitsrückstände ablaufen. • An einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren. • Die Pigmentierung einiger Nahrungsmittel (z.B. Tomatensöl) und Getränke von intensiver Farbe (z.B. Tee, Obstsaft) könnte die Farbe des Produkts verändern.

Sterilisieren

- Während des Abkochens oder der Heißsterilisierens muss das Fläschchen stets vollständig zerlegt sein, damit Verformungen vermieden werden und das Kochen und Sterilisieren effizient sind. • Das Produkt kann entweder kalt, mittels Sterilisierungslösungen, sterilisiert werden oder heiß (Dampf), mittels entsprechender Geräte oder durch 5 Minuten langes Abkochen. Eine Berührung der Metallwände des verwendeten Behälters ist dabei zu vermeiden. • Wir raten von der Verwendung von Sterilisatoren mit Ultraviolett-Strahlung (UV) ab.

Montage (1; 2; 3)

- Überprüfen Sie die korrekte Montage des Produktes vor dem Gebrauch, um eine ordnungsgemäße Funktion des Fläschchens zu gewährleisten und ein Auslaufen zu verhindern. • Die Silikonmembran in die Basis stecken und die Basis fest am Fläschchenkörper anschrauben. • Bei der ersten Verwendung und manchmal während des Gebrauchs könnten sich die Mikroschlitze, durch die Luft in die Flasche eindringen kann, schließen. Sollte das passieren, die Silikonmembran von der Basis der Flasche abnehmen und mit den Fingern einen leichten Druck im mittleren Teil ausüben, um die vorhandenen Mikroschlitze wieder zu öffnen. Dabei vorsichtig vorgehen und darauf achten, dass die Membran nicht beschädigt oder ausgeleiert wird (4). • Vor dem Befüllen des Fläschchens mit Milch oder anderen Nahrungsmitteln und/oder Getränken sicherstellen, dass die Silikonmembran an der Basis des Fläschchens eingesteckt ist und der abschraubbare Boden korrekt angeschraubt ist, um ein Auslaufen zu verhindern.

Aufwärmen

- Zum Erwärmen des Inhalts empfehlen wir die Verwendung eigener Fläschchenwärmer, nachdem ein etwaiges Gläschen entfernt wurde.
- Beim Aufwärmen in der Mikrowelle besonders vorsichtig sein - Schraubring und Sauger entfernen und nur das Fläschchen hineinstellen. Explosionsgefahr. • Bei Verwendung von Mikrowellengeräten mit Grillfunktion überprüfen, dass die Grillfunktion ausgeschaltet ist. • Die aufgewärmte Nahrung stets durchmischen, damit die Wärme gleichmäßig verteilt wird, und vor dem Füttern die Temperatur kontrollieren. Damit wird vermieden, dass das Kind sich verbrennt.
- Das Produkt nicht in herkömmlichen Backöfen, auf Heizplatten oder offenem Feuer erhitzen. • Das Fläschchen ist nicht für eine Verwendung im Gefrierschrank geeignet.

ES LEA ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDALAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Pela seguridad y salud de su niño. ¡ADVERTENCIA!

- Utilizar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
- Nunca utilizar las tetinas como chupete.
- La succión continua y prolongada de fluidos puede causar caries. Esta situación puede presentarse si al niño se le permite usar el biberón durante un tiempo prolongado, incluso con bebidas no azucaradas.
- Comprobar siempre la temperatura del alimento antes de la toma. De esta manera se evitan posibles quemaduras al niño.
- Antes de cada uso, inspeccione y tire de la tetina en todas las direcciones. Desearchar al primer signo de deterioro o fragilidad.
- De todos modos, se recomienda sustituirlo por lo menos cada dos meses.
- Antes de cada uso, controle el estado de la membrana de silicona. Sustituir al primer signo de desgaste o deterioro.
- No deje la tetina ni la membrana expuesta a la luz solar o al calor directos, ni en soluciones desinfectantes esterilizantes más tiempo del recomendado; esto podría debilitar el material.
- Verifique que el flujo sea adecuado según lo requiera el niño, prestando atención a posibles dificultades de succión o salidas de leche de la boca.
- Inspeccione el biberón antes de cada uso para controlar que no esté roto ni tenga bordes cortantes.
- Colocar la membrana en la base y enroscar completamente en el cuerpo de la botella para evitar pérdidas o aperturas accidentales.
- Mantenga siempre el producto en posición vertical con el vaso colocado durante su transporte.
- Dele al niño los alimentos y las bebidas siguiendo siempre los consejos del pediatra y las modalidades de preparación indicadas por los fabricantes.
- Evite que el niño corra o juegue con el producto.
- Utilice únicamente componentes y repuestos originales de la línea PERFECT 5 de Chicco.
- Tetina Physio compatible con los biberones Chicco de la línea Perfect5, Well-Being y Original Touch.
- Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso.
- Descartar que el bebé siempre es mejor la lactancia materna.

MODALITÀ D'USO

Limpeza

- Lave o produto antes de usarlo por primeira vez. • Realize las operaciones de limpieza con el producto desmontado. • Antes de usarlo por primera vez, sumérgjala en agua hirviendo durante 5 minutos. Esto es por razones de higiene. • Lave el biberón antes de cada uso con agua caliente y un detergente para vajillas y aclarelo abundantemente. • Es preferible lavar a mano el producto y evitar el uso de productos abrasivos; el lavado en el lavaplatos puede acelerar el deterioro del producto. • Cuando use cepillos limpiabiberón, preste atención para no dañar las partes más delicadas del producto (p. ej., los orificios y las válvulas de las tetinas, la membrana de silicona en la base del producto).
- Esterilice antes del uso. • Después de cada lavado o esterilización, elimine todo posible residuo de líquido. • Guarde el producto en un lugar limpio y seco. • La pigmentation de algunos alimentos (p. ej. salsas de tomate) y bebidas de color intenso (p. ej., té, zumos de fruta) podría alterar el color del producto.

Esterilization

- Cuando hierva o esterilice en caliente el biberón, éste siempre debe estar desmontado y abierto para evitar deformaciones y para una mayor eficacia de la esterilización. • El producto puede esterilizarse en frío mediante el uso de soluciones esterilizantes o en caliente (vapor) utilizando aparatos específicos, o bien, mediante hervor durante 5 minutos y evitando el contacto con las paredes metálicas del recipiente utilizado. • Se desaconseja el uso de esterilizadores de rayos ultravioleta (UV).

Montaje (1; 2; 3)

- Antes del uso, compruebe que el producto haya quedado perfectamente ensamblado para garantizar el correcto funcionamiento del biberón y para prevenir posibles pérdidas. • Coloque la membrana de silicona dentro de la base y enroscarla firmemente en el cuerpo de la botella. • En el primer uso y a veces, durante el uso, las microfugas que permiten el aire entrar en la botella pueden cerrarse. En ese caso, retire la membrana de silicona de la base de la botella y ejerza una ligera presión con los dedos en la parte central para volver a abrir las microfugas. Proceda con delicadeza, prestando atención a no dañar y dañar la membrana (4). • Antes de llenar el biberón con leche u otro alimento y/o bebida, asegúrese de que la membrana de silicona esté colocada en la base del biberón y que el fondo esté enroscado completamente para evitar pérdidas.

Calentamiento

- Para calentar el contenido, se recomienda usar calentabiberones adecuados después de retirar el vaso. • Preste mayor atención si va a calentar el producto en hornos de microondas - Introduzca únicamente la botella después de haberle quitado la rosca y la tétina: Riesgo de explosión. • Si utiliza un horno de microondas con grill compruebe que el grill está apagado. • Mezcle siempre el alimento calentado para asegurar una distribución uniforme del calor y compruebe la temperatura antes de suministrar el alimento al niño para evitar que se quem.
- No caliente el producto en hornos tradicionales, sobre placas vitrocerámicas o llamas libres. • El biberón no es adecuado para uso en congelador.

PT LEIA ESTAS INSTRUÇÕES E CONSERVE AS PARA CONSULTAS FUTURAS.

Pela segurança e saúde do seu bebé. ADVERTÊNCIA!

- Este produto deve ser sempre utilizado sob vigilância de um adulto.
- Nunca utilizar uma tetina de biberão como se fosse uma chupeta.
- A sucção contínua e prolongada de líquidos pode causar cáries dentárias. Isto poderá verificar-se se o bebé utilizar o biberão durante longos períodos de tempo, mesmo com bebidas sem adição de açúcar.
- Verifique sempre a temperatura dos alimentos, antes de os dar ao bebé. Evite o uso de produtos abrasivos.
- Antes de cada utilização, verifique a tetina puxando-a em todas as direções. Descarte ao primeiro sinal de desgaste ou dano.
- De qualquer forma, é aconselhável substituí-la pelo menos a cada dois meses.
- Halten Sie das Produkt während des Transports in einer aufrechten Position mit aufgesetztem Becher.
- Verarbeiten Sie Nahrungsmittel und Getränke entsprechend den Empfehlungen des Kinderarztes und halten Sie die von den Herstellern angegebene Zubereitungsweise ein.
- Nicht zulassen, dass das Kind mit dem Produkt herumläuft oder spielt.

reguligação

- Antes de cada utilização, examine sempre o biberão, tendo o cuidado de verificar se existem fissuras ou rebordos cortantes.
- Inserir a membrana na base e apertar firmemente o conjunto ao corpo do biberão para evitar fugas ou aberturas acidentais.
- Manter-se atento o produto na posição vertical com o copo salva-gotas inserido durante o transporte.
- Deve dar ao bebé os alimentos e bebidas respeitando as indicações do seu médico ou pediatra, e tendo o cuidado de respeitar os modos de preparação indicados pelos respetivos fabricantes.
- Evite que o bebé corra ou brinque com o produto.
- Utilize somente componentes e peças de substituição originais da linha PERFECT 5 da Chicco.
- Tetina Physio compatível com os biberões Chicco da linha Perfect5, Well-Being e Original Touch.
- Manter todos os componentes não utilizados fora do alcance das crianças.
- Recordar-se que o aleitamento natural é o melhor para o bebé.

MOD D'USO

Limpeza

- Lave antes da primeira utilização. • Todas as operações de limpeza devem ser realizadas com o produto desmontado. • Antes da primeira utilização, coloque em água a ferver durante 5 min. Este processo é necessário para assegurar a higiene. • Antes de cada utilização, lave-o à mão com água quente e detergente para a loiça e enroscado cuidadosamente. • É preferível lavar à mão o biberão e todos os seus componentes, evitando a utilização de produtos abrasivos. A lavagem na máquina de lavar loiça pode acelerar o desgaste do produto. • No caso de utilizar escovinhas para biberão, preste especial atenção para não danificar as partes mais delicadas do produto (por ex. orifícios e válvulas das tetinas, membrana de silicone na base do produto). • Esterilize antes de utilizar. • Após cada lavagem ou esterilização, deve eliminar eventuais resíduos de líquidos. • Guarde o produto e todos os seus componentes em local limpo e seco. • Alguns alimentos (por exemplo, molho de tomate) e bebidas com cor intensa (como o chá e sumos de fruta) podem alterar o cor do produto.

Esterilização

- Durante a fervura ou esterilização a quente, o biberão deve estar sempre completamente desmontado para evitar deformações e para que a fervura e esterilização sejam eficientes. • O produto pode ser esterilizado a frio, utilizando soluções esterilizantes, ou a quente (vapor), utilizando aparelhos para o efeito ou fervendo-o, durante 5 minutos, evitando o contacto com as paredes metálicas do recipiente utilizado. • É desaconselhável a utilização de esterilizadores por raios ultravioletas (UV).

Montage (1; 2; 3)

- Antes de cada utilização, verifique se a montagem do produto é a correta, de forma a garantir o correto funcionamento do biberão e a prevenir eventuais fugas de líquido. • Na primeira utilização e durante o uso, às vezes, as microfissuras que permitem a entrada de ar no biberão podem fechar-se novamente. Se isto acontecer, remova a membrana de silicone da base do biberão e aplique uma ligeira pressão, com os dedos, na parte central para reabrir as microfissuras existentes. Execute a operação com cuidado, prestando atenção para não danificar ou partir a membrana (4). • Inserir a membrana de silicone dentro da base e apertar a base firmemente no corpo do biberão. • Antes de encher o biberão com leite ou outro alimento e/o bebida, certifique-se de que a membrana de silicone esteja inserida na base do biberão e que o fundo removível esteja apertado corretamente para evitar fugas.

Aquecimento

- Para aquecer o conteúdo do biberão, é aconselhável utilizar aquecedores de biberões adequados, depois de remover o eventual copo. • Tome precauções especiais quando aquecer no microondas - Coloque o biberão sempre depois de remover a rosca e a tetina: Risco de explosão. • Em caso de utilização de micro-ondas com função grill, certifique-se de que a função grill esteja desligada. • Misture bem o alimento aquecido, de forma a assegurar uma distribuição uniforme do calor, e verifique a temperatura antes de servir, para não provocar quemaduras no bebé. • Não aqueça o produto em fornos tradicionais, placas elétricas ou sobre chamas vivas/diretas. • O biberão não deve ser colocado no congelador.

CS PŘEČTĚTE SI TYTO POKYNY A UCHOVEJTE JE PRO DALŠÍ POUŽITÍ.

V zájmu bezpečnosti a zdraví vašeho dítěte. UPOZORNĚNÍ!

- Tento výrobek vždy používejte pod dohledem dospělé osoby.
- Nikdy nepoužívejte savičku z kojenecké láhve jako šiflítko.
- Nepřetržitě a dlouhodobě sání tekutin může způsobit zubní kaz. K tomu může dojít, pokud dítě používá kojeneckou láhev po delší dobu, i když jíje neslazené nápoje.
- Před krmením dítěte vždy zkontrolujte teplotu pokrmu. Zabráníte tak popálení dítěte.
- Před každým použitím savičku zkontrolujte a proťahněte ji ve všech směrech. V případě jakýchkoli známek poškození nebo opotřebení ji vyměňte.
- V každém případě ji doporučujeme minimálně po dvou měsících vyměnit.
- Před každým použitím zkontrolujte silikonovou membránu, zda není poškozena. V případě jakýchkoli známek poškození nebo opotřebení ji vyměňte.
- Nevystavujte savičku nebo membránu přímému slunečnímu záření nebo zdroji tepla a ani ji nenechávejte v dezinfekčním prostředku (sterilizačním roztoku) déle, než je doporučeno, nebo to věst k zeslabení materiálu.
- Zkontrolujte, zda proutek odpovídá potřebám dítěte, přitom dávejte pozor, zda dítě případně nemá problémy se sáním nebo mu nevytéká mléko úst.
- Před každým použitím zkontrolujte kojeneckou láhev, zda nevykazuje praskliny nebo ostré hrany.
- Vložte membránu do základny a vše pevně přišroubujte k láhvi, aby nedošlo k úniku obsahu nebo k náhodnému otevření.
- Výrobek udržujte vždy ve vislé poloze. Pohárky musí být během přípravy vždy zasunuty.
- Potravina a nápoje používejte v souladu s doporučením dětského lékaře a podle způsobu přípravy uvedeného na výrobcích.
- Nedovolte, aby dítě s výrobkem hrálo nebo si s ním hrálo.
- Používejte jen originální součásti a náhradní díly Chicco PERFECT 5 od výrobce Chicco.
- Savička Physio kompatibilní s kojeneckou láhví Ready Perfect5, Well-Being a Original Touch.
- Pokud se součástí nepoužívají, odstraňte je z dosahu dítěte.
- Pamatujte, že kojenci z prsu je pro dítě nejlepší.

ZPŮSOB POUŽITÍ

Čištění

- Před prvním použitím výrobek umyte. • Všechny úkony čištění provádějte na rozebraném výrobku. • Před prvním použitím jej vložte na pět minut do vroucí vody. • To zajistí jeho hygienu. • Před každým použitím výrobek umyte teplou vodou s přípravkem na nádobí a dobře osušte. • Doporučujeme ruční mytí bez použití abrazivních výrobků, neboji mytímec může určit opotřebení výrobku. • Při používání kartáčku na láhev dbejte na to, aby nedošlo k poškození jemné části výrobku (např. otvory a ventily) savičky nebo silikonovou membránu na základně výrobku. • Před použitím výrobek sterilizujte. • Po každém umytí nebo sterilizaci odstraňte případné zbytky tekutin. • Uchovávejte na čistém a suchém místě. • Pigmentace některých potravin (např. rajčatové omáčky) a nápoje s intenzivní barvou (např. čaj nebo ovocné nápoje) mohou změnit zbarvení výrobku.

Sterilizace

- Když hvaru o sterilizaci v kaleném biberón, éste siempre debe estar desmontado y abierto para evitar deformaciones y para una mayor eficacia de la esterilización. • El producto puede esterilizarse en frío mediante el uso de soluciones esterilizantes o en caliente (vapor) utilizando aparatos específicos, o bien, mediante hervor durante 5 minutos y evitando el contacto con las paredes metálicas del recipiente utilizado. • Se desaconseja el uso de esterilizadores de rayos ultravioleta (UV).

Montaje (1; 2; 3)

- Antes del uso, compruebe que el producto haya quedado perfectamente ensamblado para garantizar el correcto funcionamiento del biberón y para prevenir posibles pérdidas. • Coloque la membrana de silicona dentro de la base y enroscarla firmemente en el cuerpo de la botella. • En el primer uso y a veces, durante el uso, las microfugas que permiten el aire entrar en la botella pueden cerrarse. En ese caso, retire la membrana de silicona de la base de la botella y ejerza una ligera presión con los dedos en la parte central para volver a abrir las microfugas. Proceda con delicadeza, prestando atención a no dañar y dañar la membrana (4). • Antes de llenar el biberón con leche u otro alimento y/o bebida, asegúrese de que la membrana de silicona esté colocada en la base del biberón y que el fondo esté enroscado completamente para evitar pérdidas.

Calentamiento

- Para calentar el contenido, se recomienda usar calentabiberones adecuados después de retirar el vaso. • Preste mayor atención si va a calentar el producto en hornos de microondas - Introduzca únicamente la botella después de haberle quitado la rosca y la tétina: Riesgo de explosión. • Si utiliza un horno de microondas con grill compruebe que el grill está apagado. • Mezcle siempre el alimento calentado para asegurar una distribución uniforme del calor y compruebe la temperatura antes de suministrar el alimento al niño para evitar que se quem.
- No caliente el producto en hornos tradicionales, sobre placas vitrocerámicas o llamas libres. • El biberón no es adecuado para uso en congelador.

PL NALEŻY ZAPRZEĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

Dla bezpieczeństwa i zdrowia twego dziecka. OSTRZEŻENIE!

- Zawsze używaj wyrobu pod nadzorem dorosłych.
- Nigdy nie używaj smoczka na butelki jako smoczka z dotryskania.
- Ciągłe i przedłużone ssanie płynów spowoduje próchnicę. Moze do tego dojść, jeśli dziecko korzysta z butelki przez długi okres czasu, nawet jeśli spożywa ono niesłodzone napoje.
- Chronić przed zabawą z dzieckiem przed kamieniami. Ma to uchronić dziecko przed poparzeniami.
- Przed każdym użyciem butelki sprawdzić stan smoczka, podciągając go na wszystkie strony. Wywrzuć po pojawieniu się pierwszych oznak uszkodzenia lub zużycia.
- Niezależnie od powyzszego, zaleca się wymianę smoczka przynajmniej co dwa miesiące.

- Przed każdym użyciem sprawdzić szczelność silikonowej membrany. Wymienić w przypadku pierwszych oznak złyku lub uszkodzenia.
- Nie pozostawiać smoczka na butelce i membrany w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródła ciepła, ani nie pozostawiać ich w roztopionej sterylizacji w butelkach firmy Chicco i linii produktów Perfect5, Well-Being i Original Touch.
- Sprawdzić czy przepływ jest dostosowany do wymagań dziecka, zwracając przy tym uwagę, czy ssanie nie sprawia dziecku problemów oraz czy mleko nie wypływa mu z ust.
- Przed każdym użyciem butelki sprawdzić, czy nie ma na niej nekijęk ani ostrych krawędzi.
- Włożyć membranę w podstawę i mocno przykręcić ją do korpusu butelki, aby uniknąć wyciekania lub przypadkowego otwarcia.
- Podczas transportu produkt trzymać zawsze pionowo, z włożonym kubkiem.
- Pokarmy i napoje podawać zgodnie z zaleceniami pediatry i przygotowywać je w sposób podany przez producentów.
- Nie pozawlać, aby dziecko biegalo lub bawilo sie produktem.
- Używaj tylko oryginalnych komponentów i elementów zamiennych linii PERFECT 5 Chicco.
- Smoczek Physio kompatybilny z butelkami firmy Chicco i linii produktów Perfect5, Well-Being i Original Touch.
- Wszystkie części przechowywać w miejscu niedostępnym dla dziecka.
- Przypomina się, że kamienie piersią jest dla dziecka najlepsze.

SPOSÓB UŻYCIA

Czyszczenie

- Umyć przed pierwszym użyciem. • Wszystkie czynności związane z czyszczeniem muszą być wykonywane na zdemontowanym produkcie.
- Przed pierwszym użyciem włożyć do wrzącej wody na 5 min. dla zagwarantowania maksymalnej higieny. • Przed każdym użyciem umyć w ciepłej wodzie z płynem do mycia naczyń dokładnie wypłukać. • Zaleca się myć ręcznie, nie używać szorstkich materiałów. Mycie w zmywarce może przyspieszyć zużycie produktu. • W przypadku użycia szorstki do mleka zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić delikatnych części produktu (np. otworów i zaworów smoczka), silikonowej membrany u podstawy produktu). • Wysterylizować przed użyciem. • Po każdym myciu lub sterylizacji należałoby osuszyć produkt do wyschnięcia. • Przechowywać w czystym i suchym miejscu. • Pigmentacja niektórych pokarmów (np. sosy pomidorowe) i napojów o intensywnych kolorach (np. herbata, soki owocowe) może zmienić kolor produktu.

Sterylizacja

- Podczas gotowania lub sterylizacji na gorąco butelka powinna być zawsze całkowicie zdemontowana, aby zapobiec odkształceniom oraz aby gotowanie i sterylizacja były skuteczne. • Produkt może być sterylizowany na

